







フ・リュラル オフ ノウンス
Plural of nouns.
 複 称 目 (三) ノ (三) 名 詞 目 (一)

レツ ッン エイチエンス
Lesson 18:
 章 下 (一) 第十八 上 (一)

ギ フ ミ エ ヲ ヲ ル
 Q. *Give me another*
 与ヘヨ (八) 我ニ (一) 他ノ (六)

リュール フォル ボ フ・リュラル
rule for the plural
 規則ヲ (七) 向テ (五) 複 称ニ (四)

オフ ノウンス
of nouns ?
 ノ (三) 名 詞 目 (一)

ノウンス エンディング
 A. *Nouns ending*
 名 詞ハ (六) 終ル (五)

イン フォル フェ フォルム
in for fe form
 於テ (四) (一) 或ハ (二) (三) 形ヅクル (四)

ゼイル フ・リュラル バイ
their plural by
 彼等ノ (一) 複 称ヲ (三) 因テ (土)

和
言
英
文
典

三
集

井
家
書
軒



事
英
文
典

チン ナンガ セ シンガ ラル
changing the singular
変スルヲニ(十) 該一単 称ヲ(七)

インツ | ス | エス | ナイフ
into ves, as knife,
迄デ(九) 一ニ(八) 即チ(五) 一件刀(六)

ナイフス | ハーフ | ハーフス
knives; hafe, haves.
數件刀(七) 一半(六) 衆半(九)

エ ヲ ヅ ル | リュ | ル
Q. Another rule?
他ノ(一) 規則ハ(何ニハ)

ノウンス | エン | ナンガ
A. Nouns ending
名詞ハ(三) 終リ(三)

ウ | ス | ワイ | エント | ホ | イッチ |
with y, and which
以テ(二) 一ヲ(一) 而シテ(四) 其ハ(五)

ハ | フ | ヲ | ヅ | ル | エ | ル
have no vowel
持タ(十) 一ヲ(八) 母韻ヲ(九)

ビ | ヲ | ル | セ | ワイ | ノ | ク
before the y make
前ニ(七) 一ノ(六) ナス(七)

寄
英
文
典

事
英
文
典

ビ | フ | リュ | ラル | バイ | イ | エス
the plural by ies,
複称ヲ(六) 因テ(五) 一ニ(六)

エス | ベ | リ | | ベ | リ | | ス
as berry, berries,
即チ(六) 一点実(九) 數点実(十)

ズ | ヲ | ト | ホ | エ | ン | | セ | イ | ル
but when there
然シ(六) カラ(七) 若シ(八) 其処ニ(九)

イス | エ | ヲ | ヲ | ヲ | ル | ビ | ヲ | ル
is a vowel before
アル(三) 母韻ガ(四) 前ニ(五)

セ | ワ | イ | エ | ス | エ | イ | エ | イ | オ | イ
the y, as ay ey oy
一ノ(六) 如ク(七) 三(八) 五(九)

ユ | イ | イ | ヲ | ヲ | ル | ロ | | ス | セ
ny, it follows the
ノ(六) 其ガ(七) 従フ(八)

セ | 子 | ラ | ル | リュ | ル | エ | ン | ド
general rule and
一般ノ(三) 規則ニ(四) 而シテ(五)

エ | ヲ | ヲ | オ | ン | リ | | イ | ス | エ | ス
adds only s, as
加フル(六) ノ(七) 三(八) ヲ(九) 即チ(十)

事
英
文
典

bay, bags; key,
一曲湾(壘) 數曲湾(壘) 一鍵子(壘)

keys; boy, boys;
衆鍵子(壘) 一童子(壘) 衆童子(壘)

guy, guys; &c.
一幅戲(壘) 數幅戲(壘) 等(壘)

Q. give me some
与へヨ(壘) 我ニ(壘) アル(壘)

examples of nouns
例ヲ(壘) ノ(壘) 名詞(壘)

which have en
其ハ(壘) 所(壘) 持ツ(壘) ヲ(壘)

in the plural?
於テ(壘) 該(壘) 複稱ニ(壘)

A. These nouns retain
此等ノ(壘) 名詞ハ(壘) 保ツ

in the Anglo-Saxon
(國名)ノ(壘)

plural en; man,
複稱ヲ(壘) 一ナル(壘) 男子(壘)

man; woman, women;
衆男子(壘) 女人(壘) 衆女人(壘)

ox, oxen; child,
一匹牡牛(壘) 數匹牛(壘) 一点兒(壘)

children; in some
數点兒(壘) 於テ(壘) アル(壘)

places, house, houses
場処ニ(壘) 一軒屋(壘) 數軒

sen; shoe, shoes.
屋(壘) 一雙靴(壘) 數雙靴(壘)

Q. How do words
何如ニ(壘) ナス(壘) 語ハ(壘)

英辭典

アドポテッド フロム オザル
adapted from other
取ラレタル 四 カラ 三 他ノ 一

レングェ ギス ゾルム ゼ
languages form the
国 語 二 形ヅクリ 九 彼

三集

イル フリュラル
in plural ?
等ノ 七 複 称ヲ 八 乎 五

ノウンス フロム ゼ
A. Nouns from the
名 詞ハ 六 カラノ 五

エンシエント エンド ゾリイン
ancient and foreign
古シノ 一 而シテ 二 他 国ノ 三

三

レングェ ギス ゾルム ゼ
languages form the
国 語 四 形ヅクル 五 彼等

將 公 書 軒

イル フリュラル ゼ子ラリ
in plural generally
ノ 七 複 称ヲ 八 一 般ニ 九

エス イン ゼ オリナル
as in the original,
如ク 十 於ケル 九 元 来ニ 八

挿 言 英 文 典

三 集

四

先 列 言 車

ガ ス シングラル
thus singular,
故ニ 六 单 称ニ 五

メヂユム フリュラル
medium, plural,
一 中 間 六 複 称ニ 七

メヂア★
media.
衆 中 間 六

★ シー ページ 5 9
See page 5 9,
見ヨ 三 故ヲ 三 第 五 十 九 一

エッペン ギキス
Appendix,
附 録

レッソン ナインティス
Lesson 19.
章 下 第 十 九 上

ホアット ノウユ
Q. What have you
何ヲ 五 持ツカ 五 汝ハ 一

ツイ セイ オフ ゼ
to say of the
可ク 十 言フ 九 付テ 八 該ヲ 六

新編英和辞典

plural of some
複称ニ 七 / 五 アル 三

other nouns ?
他ノ 三 名詞 四

A. Some common words
アル 一 通例ノ 二 語ハ 三

vary their plural in
変ズル 五 彼等ノ 七 複称ヲ 八 於テ 六

a manner different
仕方ニ 五 種々ノ 四

from any one of the
カラ 六 アル 七 者 八 ノ 九

former rules, as
前ノ 九 規則 十 即チ 十一

foot, feet; tooth, teeth;
一足 十二 兩足 十三 一齒 十四 數齒 十五

三集

五

終焉書

goose, geese; mouse,
一隻鶩 十六 數隻鶩 十七 一匹鼠子 十八

mice; penny, pence.
數匹鼠子 十九 一錢 二十 數十錢 二十一

Q. Have any nouns
持ツカ 二十二 アル 二十三 名詞ガ 二十四

two forms for the
ニツノ 二十五 形ヲ 二十六 向テ 二十七

plural ?
複称ニ 二十八

A. Yes: there are
然リ 二十九 其処ニ 三十 アル 三十一

two plural for the
ニツノ 三十二 複称ガ 三十三 向テ 三十四

following nouns:
次キノ 三十五 名詞ニ 三十六

新編英和辞典

三集

五

井ノ言車

英辭彙

スペル 複称ヲ
Q. Spell the plural
綴レヨ

オフ タイム ラル ナ ブリ
of time, larch, brush
ノ 一点時 一根松柏 一箇

ス ガラス キス スタッフ
sh, glass, box, staff
刷子 一片玻璃 一匣子 一枝杖

ライフ 左 リー ナム ニー
life, cherry, chimney
少生命 一顆櫻子 一烟突

トレイ エンド トアイ
tray, and toy?
一枚盆 及 一玩具

タイムス ノル ナス
A. times, larches,
數点時 數根松柏

ブリュセス ガラセム
brushes, glasses, boxes
數箇刷子 數片玻璃 數

キセス スタッフス ライフス
Kees, staves, lives,
匣子 數枝杖 多子生命

英辭彙

英辭彙

チリース チムニス
cherries, chimneys,
數顆櫻子 數烟突

トレイス トアイス
trays, toys.
數枚盆 數玩具

ゼンデル
Gender.
性

レッスン チェンチス
Lesson 20.
章下 第二十

ホアッテズ メーメント
Q. What is meant
何が 一頭ハサ

バイ ゼンデル
by gender?
依テ 性ニ 乎

ゼンデル メーンス
A. Gender means
性ハ 見ハス

ホエゾル エニメルス オル
whether animals or
カノ 動物 或ハ

英辭彙

南
洋
英
文
典

シングス アイル メイル フェ
things are male, fe
物ガ (四) アイル (五) 男 (五) 女 (六)

メイル オル オブ ニーザル
male, or of neither
(六) 或ハ (七) デ (十) 中 (八)

シックス ゼ ワールド イス
sex the word is
性 (九) 該 (十) 語ハ (五) アル (四)

フロム ゼ ラテン ゼ
from the Latin ge
カラデ (三) 該 (二) (国名)ノ (二)

ニユス エ レイス オル セクス
nus, a race or sex.
— (二) — (一) 種類 (七) 或ハ (六) 性ナル (九)

Q. What are the
何ト (四) ル、(六) 該 (一)

スリー センデル クアルド
three gender called?
三ツノ (三) 性ハ (三) 名ケラ (四) カ (七)

A. The gender are
該 (一) 性ハ (二) ル、(二)

三
集

三
集

クワ ルド メスクライン フロム
called masculine, from
名ケラ (九) 男性ト (九) カラ (八)

ゼ ラテン メスク
the Latin mascu
該 (五) (国名)ノ (六) [語譯+音読ベシ]

リュス エ メル フェメ
lus, a male; feme
以下之=做へ (七) — (三) 男ナル (四) 女性

ナイン フロム フェミナ エ
nine, from femina, a
ト (五) カラ (五) — (三) — (十)

フェメイル ニュートル フロム
female; neuter, from
女ナル (三) 中性ト (六) カラ (五)

ニュートル ニーザル
neuter, neither.
— (六) 中ナル (五)

Q. Of what gender
ト (五) 何ノ (四) 性 (三)

アイル ノウンズ クアルド
are nouns called
ル、(五) 名詞ハ (十) 名ケラ (四)

南
洋
英
文
典

三
集

三
集

ホ イッチ アイル エ フォ リ ド
which are applied
其ハ一 所ノ四 ル、八 用ヒラ 七

ボ ズ ツァ メ ール オル
both to male or
共ニ六 二五 男 三 或ハ 三

フェ メ ール
female?
女 四 ヤ 六

ノ ウンス ホ イッチ 六 レ 一
A. Nouns which are
名詞ハ七 其ハ一 係

フル ツァ エ ー ズ ル セクス
fer to either sex
ル 五 二四 各ノ 二 性 三

アイル クアルド オブ ベ
are called of the
ル、七 名ケラ 七 ト 七 該ヲ 八

コン モン ベンデル エズ
common gender; as
普 通 九 性 十 即チ 十

セ オッソ ヴァルド ボルド
the one word bird
該 六 一ツ 九 語ガ 七 鳥 五

オル セル ファン ト メ イ
or servant may
或ハ 六 奴 婢 ナル 七 得ル 八

ビ ー ユ ース ド フォ ル ボ ズ
be used for both
ラレ 六 用ヒ 七 向テ 八 両 九

セ ク セ ス
sexes.
性ニ 九

ハ ウ イ ス ゼ
Q. How is the
ドヲ 五 ル、七 該ヲ 三

チ フェ レ ン シ オブ セ ン デ ル
difference of gender
區 別 ハ 四 ノ 三 性 一

シュ ー ン
she wn?
著ハ 六 廿 六 カ 八

チ フェ レ ン シ オブ
A. Difference of
區 別 ハ 三 ノ 二

セ ン デ ル イ ス シュ ー ン
gender is she wn
性 一 ル、八 見ハ 七 廿

和言英字典
三集

九
片
第
三
集

和蘭英字典
三集
九
將家書軒

by three methods
因テ(六) 三ツノ(四) 法ニ(五)

first, by a word
第一ニ(九) 因テ(三) 一ノ(七) 語ニ(七)

prefiged, as man
先キ立テタル(十) 即チ(五) 奴

servant, woman
(五) 婢

servant he goat,
(六) 牝山羊(七)

she goat secondly,
牝山羊(六) 第二ニ(七)

by a complete chan
因テ(六) 一ノ(七) 十分ノ(五) 変化

ge in the word
ニ(五) 於テ(七) 諺ヲ(六) 語ニ(七)

as brother, sister
即チ(七) 兄弟(六) 姉妹(七)

ram, eme thirdly,
牡羊(卅) 牝羊(卅) 第三ニ(卅)

by a different ter
因テ(六) 一ノ(七) 種々ノ(五) 語

mination as heir,
尾ニ(五) 即チ(七) 嗣子(六)

heiress governor,
嗣女(六) 官司(卅)

governess and
女官司(卅) 及ビ(卅)

others.
他ノ者(卅)

ケース
Case
[名詞ノ変化]

和蘭英字典
三集
井家書軒

Lesson 2 1.

章 下 第二十一 上

Q. What is case?
何デニ アルニ ハニ カニ

A. Case is that
ハニ 有ルニ 此ノニ

relation which a
関係デニ 其ヲニ 所ノニ

noun has to the
名詞ガニ 持ツニ 于ニ 該ヲニ

parts of the sen-
部分ニ ノニ 該ニ 文ニ

tence in which
章ニ 於テニ 其ニ

it is placed.
其ガニ ル、ニ 置カニ

Q. What is the ori-
何テニ アルニ 該ヲニ 原

gin of the term?
来ハニ 之ニ 該ニ 語ニ カニ

A. It is from the
其ハニ アルニ カラデニ 該ニ

Latin casus, a fall;
(国名)ノニ 一ノニ 落ルナルニ

because the nouns
因テニ 該ヲニ 名詞ハニ

in that language,
於テニ 此ノニ 國語ニ

when varied were
時ニ 変セラル、ニ レシニ

said to have fallen
セッドニ ヲツハニ ファールンニ
云ハニ 下ニ タニ 落チニ

from their simple

カラ (三) 彼等ノ (九) 單純ノ (十)

form.
形 (十一)

Q. How many cases

幾 (三) 多ノ (三) 一ヲ (四)

have nouns?

持ツ (五) 名詞ハ (四) カ (六)

A. there are three

其処ニ (三) アル (四) ミツノ (一)

cases—the nominative,

一ガ (二) 該 (五)

and the objective

一 (六) 該 (七) 一 (八)

and the possessive.

及ビ (九) 該 (十) 一 (十一)

Q. What is the

何 (四) アル (五) 該 (六)

nominative cases?

一 (三) カチ (一) フ (二) ケ (三) セズ (四) ?

A. That noun

此ノ (七) 名詞ハ (八)

which comes before

其ハ (一) 来ル (五) 前ニ (四)

a verb, is called

一ノ (二) 動詞ノ (三) ル (四) 名ケラ (五)

nominative, from the

一ト (三) カラ (四) 該 (五)

Latin nomen, name

(国名)ノ (一) 一 (二) 名ナル (三)

because it names the

因テ (一) 其カ (二) 名ックル (三) 該 (四)

事
譯
英
文
典
三
集
世
三
將
翁
書
軒

イズ ^ゼ オブセクチーフ ケース
is the objective case.
アル (廿) 該 (廿) (廿) (廿)

Q. ^{ツク} ^{ユウ} ^{ノウ} ^ル ^ゼ
Do you know the
為ス (十) 汝ハ (一) 知リ (九) 該 (六)

オブセクチーフ ケース イン
objective case in
(七) (フ) (八) 於テ (五)

エニ ^オ ^ゾ ^ル ^ウ ^エ ^イ
any other way?
アル (二) 他ノ (三) 道ニ (四) カ (五)

A. ^ゼ ^{オブセクチーフ} ^{ケース}
The Objective case
該 (一) (二) (ハ) (三)

エル ^{ツク} ^ヲ ^ロ ^ス ^{プレ} ^ポ ^シ
also follows preposi-
又 (四) 次ク (六) 前 詞

ジュン ^ス ^エ ^ズ ^{アイ} ^ウ ^ン ^ト
tions, as — y ment
ニ (五) 即チ (七) 我ハ (八) 行キシ (十)

ウィ ^ズ ^ワ ^ル ^テ ^レ ^ワ ^ル ^テ ^レ
With Walters; Walter
ト (十) (人名) (九) (人名) ハ (五)

相
譯
英
文
典
三
集
世
三
將
翁
書
軒

イス ^ゼ ^{オブセクチーフ} ^{ケース}
is the objective case
アル (廿) 該 (廿) (廿) (廿) (廿)

ビ ^ク ^ク ^ズ ^イ ^ツ ^ト ^ヲ ^ロ ^ス
because it follows
因 テ (六) 夫ガ (五) 次ク ニ (七)

ゼ ^{プレ} ^ポ ^シ ^{ジュ} ^ン ^ウ ^ズ
the preposition With.
該 (五) 前 詞 = (六) トナル (五)

Q. ^ハ ^ウ ^メ ^ゼ
How may the
如何ニ (四) 得ル (七) 該 (一)

ポ ^ッ ^セ ^シ ^{ーフ} ^ケ ^{ース} ^ビ
possessive case be
(二) (ハ) (三) ラレ (六)

ノウ ^ン
known?
知 (五) カ (八)

A. ^ゼ ^ポ ^ッ ^セ ^シ ^{ーフ}
The Possessive
該 (一) (二)

ケース ^イ ^ス ^{ノウ} ^ン ^{バイ}
case is known by
(ハ) (三) (ル) (十) 知ラ (九) 因テ (八)

和英辞書
三集
第五
將
書

its ending in
其ノ(六) 終ル(七) 於テ(五) 一ニ(四)

as William's book;
即チ(土) (人名)(土) 之(土) 書籍(土)

Which is just the
其ハ(五) 所(者)アル(五) 祇ニ(六) 該(三)

same as saying, — the
同ジ(六) 如ク(五) 云フ(六) 該(五)

book of William.
書籍ト(六) (人名)(七)

Lesson 22.
章(下) 第二十二(上)

Q. Why is the
何ニ故ニ(四) ル、(七) 該(一)

nominative case so
一(二) 一ハ(三) 左様ニ(五)

called?
名ケラ(六) カ(八)

A. The Nominative
該(一) (二)

case is so called
一ハ(三) ル、(五) 左様ニ(七) 名ケラ(六)

because it names
因テ(六) 夫カ(四) 名ケル(五)

or nominates the person
即チ(六) 名ケルニ(五) 該(九) 人

son or thing which
ソ(十) 或ハ(七) 物ヲ(七) 其ハ(五)

does something.
為ス(七) アル事ヲ(六)

Q. Why is the
何ニ故ニ(四) ル、(七) 該(一)

和英辞書
三集
五
將
書

市澤英典
三集
五

オブゼクチーフ ケース ソウ
objective case so
三 一ハ三 左様ニ五

ケアルド
called ?
名ケラ六 カ八

ゼ オブゼクチーフ ケース
A. The Objective case
該一 二 一ハ三

イス ソウ 子ムド ビケウ
is so named because
ル、七 左様ニ八 名ケラ九 因テ

ズ イット レフルス ツウ ゼ
se it refers to the
十 其ガ四 係ルニ九 二八 該一六

オブゼクト エクテッド ユイフオン
object acted upon.
物 七 働キ 掛ラレタル五

ホア イ イズ ゼ
Q. Why is the
何ニ故ニ四 ル、七 該一

ホッ セ シーフ ケース ソウ
possessive case so
三 一ハ三 左様ニ五

折
詩
英
文
典
三
集
六
十
九
車

子ムド
named ?
名ケラ六 カ八

ゼ ホッ セ シーフ
A. The Possessive
該一 二

ケース デ ヲイ ツ ホッ セ
case denotes possession
一ハ三 著ハス五 物ノ

シュン ヘンス イツ
ssion, hence its
原始ヲ四 夫ヨリ八 夫ノ六

子ム
name.
名ハ七

デク ライン ゼ ノウンズ
Q. Decline the nouns
變ゼヨ六 該一四 名詞ヲ五

チャ イルド エンド ボア
child and boy.
小兒一 及ビ二 童子ナル三

新編英大辞典
三集
一
新編英大辞典

A. ^{シング}
sing.
単稱 [シングラル] / 畧

^{ノム}
nom.
ノミナナフ / 畧
チイルド
child.
小児ガ

^{オブゼ}
obj.
オブゼクナフ / 畧
全上
child.
小児ヲ或ハ小児ニ

^{ホス}
poss.
ホッセシフ / 畧
全上ス
child's.
小児ノ

^全
nom.
ボアイ
boy.
童子ガ

^全
obj.
全上
boy.
童子ヲ或ハ童子ニ

^全
poss.
全上ス
boy's.
童子ノ

Q. ^{ホア} ^イ ^{イバ} ^{イス}
Why is it
何ニ故ニ [十五] レ [九] ガ [七]

^{ポリュラ}
plur.
複稱 [ポリュラル] / 畧

チイルデルノ
children.
小児等ガ

全上
children.
小児等ヲ或ハ小児等ニ

全上ス
children's.
小児等ノ

^{ボアイ}
boys.
童子等ガ

全上
boys.
童子等ヲ或ハ童子ニ

全上
boys.
童子等之

^エ ^{テッド} ^{イン} ^セ ^{ホセ}
added in the posse
加ヒラ [八] 兵 [六] 於テ [六] 該 [四]

新編英大辞典
三集
十七
新編英大辞典

side plural of child
ニ 五 複称ノ 三 小児

and not in that
而シテ 十 又 六 於テ 四 者ニ 三

of boy?
ノ 三 童子 五 力 九

A. Words that end
語ハ 九 其ハ 一 終ハル 七

in s in the plu
於テ 六 二 五 於テ 四 該 二 複

ral would sound
稱ニ 三 得シ 五 響キ 五

unpleasantly with the
快カラズニ 五 以テ 九 該 七

addition of another
加ヘテ 六 他ノ 六

is as the boy's
一 五 如ク 三 該 十 童子之 五

book, therefore
書籍ノ 五 故ニ 三

it is omitted.
其ガ 五 癈去サ 五

Q. How may the nomi
如何ニ 五 得ル 七 該 一

native case be known
一 二 一 三 知ラ 五

by another way
因テ 六 他ノ 四 道ニ 五

as well as by its
並ニ 七 因テ 五 其ノ 五

coming before the
来ル 一 二 前ニ 十 該 八

新編英和文典
三集
一六
將
書
干

^ボ ^ル ^ア
verb ?
動詞ノ九 カ八

^バ ^イ ^エ ^ス ^キ ^ン ^ク ^セ
A. By asking the
因テ十 問フニ九 該ヲ七

^ク ^エ ^ス ^シ ^ヨ ^ン ^ホ ^ウ ^オ ^ル
question — Who or
問ヒヲ八 誰ガ四 或ハ五

^ホ ^ア ^ッ ^ト ^ウ ^イ ^ズ ^セ ^ボ ^ル ^ア
What with the verb,
何ガト云フ六 以テ三 該ヲ一 動詞ヲ二

^セ ^エ ^ン ^ス ^ウ ^エ ^ル ^ウ ^ル ^ビ ^ト
the answer will be
該ヲ十 答ハ三 應ニ七 アル六

^セ ^ノ ^ミ ^ナ ^チ ^ト ^フ ^ケ ^イ ^ス
the nominative case.
該ニ三 一四 一五

^ハ ^ウ ^メ ^ト ^セ
Q. How may the
如何ニ四 得ル七 該ヲ二

^オ ^ブ ^セ ^ク ^チ ^ト ^フ ^ケ ^イ ^ス ^ビ ^ト
objective case be
一三 一四 一五 一六

^ノ ^ウ ^ン
known ?
知ラ五 カ八

^セ ^エ ^ン ^ス ^ウ ^エ ^ル ^ツ ^ウ
A. The Answer to
該ヲ十 答ガ三 二九

^セ ^ク ^エ ^ス ^シ ^ヨ ^ン ^ホ ^ウ ^ム ^オ ^ル
the question Whom or
該七 問ニ八 誰ヲ四 或ハ五

^ホ ^ア ^ッ ^ト ^ウ ^イ ^ズ ^セ ^ボ ^ル ^ア
What with the verb
何ヲト云フ六 以テ三 該ヲ一 動詞ヲ二

^ウ ^イ ^ル ^ビ ^ト ^セ ^オ ^ブ ^セ ^ク ^チ ^ト ^フ
Will be the objective
應ニ七 アル五 該ニ三 一四

^ケ ^イ ^ス
case.
一五

^ハ ^ウ ^メ ^ト ^セ ^ホ ^ッ ^セ
Q. How may the posse
如何ニ四 得ル七 該ヲ二

^シ ^ト ^フ ^ケ ^イ ^ス ^ビ ^ト ^ノ ^ウ ^ン
side case be known ?
一三 一四 一五 一六 知ラ五 カ八

新編英和文典
三集
一六
將
書
干

英
譯
英
文
典
三
集
上
五
將
家
書
冊

A. ^{バイ エンス ウェ リン ク} by answering the
依^テ九 答^{フル}一ニ^ハ 該^ク六

^{ク エ ス シ ョ ン} question ^{ホ ウ イ ス} whose, ^テ taken
問^ニ七 誰^ノト云^フ五 取^ラレタル^四

^{ウ ズ} With the ^セ objective, ^ウ we
以^テ三 該^ク一 一^ヲ 我^等ガ^ハ

^ハ have the ^セ possessive ^{ホ ッ セ シ} case.
持^ツ六 該^ク一 一^ヲ

Q. ^{エ キ ス プ レ イ ン} Explain ^シ this ^ツ to
釋^ケヨ^ハ 夫^ヲ一^ニ 予^ニ七

^ミ me ^イ in the ^セ following
我^ハ六 於^テ五 該^ク一 次^ノ一

^セ Example — ^セ johnny
例^ニ一 四 (人名)ガ^ハ九

^ラ rides ^ヒ his ^ア uncle's
騎^ル五 彼^ノ一 伯^父一

^ホ pony ^ニ who ^ホ rides ^ラ?
小^馬ニ^ハ 誰^ガ 騎^ルカ^ハ

A. ^セ Johnny : ^ニ then
(人名)ガ^ハ一 然^レバ^ニ二

^セ Johnny ^ニ is ^イ the ^セ nomi
(人名)ハ^ハ三 アル^ハ六 該^ク一

^ナ native, ^ビ because ^ス it
一^ハ 因^テ五 夫^ガ四

^エ answers ^ウ the ^ク question
答^{フル}ニ^ハ一 該^ク一 問^ニ一

^ホ Who? ^ウ With ^セ the
誰^ガト云^フ九 以^テ八 該^ク一

^ホ verb ^ラ rides.
動^詞ヲ^ハ七 騎^ルナル^ハ五

Q. ^ホ What ^ア does ^ツ he
何^ニ一 為^ス四 彼^ハ一

英
譯
英
文
典
三
集
上
五
將
家
書
冊

新編英和字典

ライズ ?
rides ?
騎リ 三 カ 五

A. The Pony: thus
該 一 小馬 二 故 三

pony is the objec.
小馬 四 アル 五 該 六

itive case as it ans.
七 八 九 夫ガ 五 答

mers the question
フル 二 十 該 八 問 九

What ?
何 二 六 乎ト云フ 七

Q. Whose pony ?
誰ノ 一 小馬 二 カ 三

A. His uncle's :
彼ノ 一 伯父ノ 二

新編英和字典

ゼン ランクル ス イズ
then uncle's is
然レバ 三 伯父ノ 四 アル 五

possessive, because it
ホッ セ シ フ ビ ク ヲ ス イ ヲ ト
六 七 八 九 十 夫ガ 五

answers the question
エンスウエルス セ クエス ション
答フルニ 十 該 八 問 九

Whose ?
ホウリス
誰ノ 六 カト云フ 七

Inflection of Adjec.
インフレクシュン オブ エドセク
変 化 三 ノ 二 形 容

tives Comparison ?
チーフス コンパリソン
詞 一 比 較 四

Lesson 2 3.
レツ ソン チケンチ シュルド
章 下 第 廿 三 上

Q. Are adjective
アール エドセク チーフ
ラル、九 形 容 詞 八

新編英和字典

三集

新編英和字典

英和辞書
三集
三十一
將
英和辞書

インフレクテッドライクノウンス
inflected like nouns
変ゼ 八 如ク 七 名詞ノ 六

ウィズ ケイス エンド ノム
With case and num
以テ 五 及ビ 三 數

ブル
ber ?
ヲ 四 カ 十

エドセクチーフス アイル
A. Adjectives are
形容詞ハ 一 ラレ 七

ナット デクラインド イン エン
not declined in En
不 六 変ゼ 七 於テ 五 国

ゲレス エズ セイ アイル
glish, as they are
名ニ 六 如ク 七 彼等ガ 九 アル 七

イン ラテン エキセプト セ
in Latin, except the
於テ 十 国名ニ 十 外 八 該ヲ 六

エドセクチーフス ジス ザット
adjectives this, that,
形容詞ノ 七 此ノ 二 此ノ 三

エンド オザル
and other.
及ビ 四 他ノ者ト云フ 五

ハウゼン アイル
Q. How then are
如何ニ 三 然レバ 四 ラル 五

エドセクチーフス ベリド
adjectives varied?
形容詞ハ 二 変ゼ 四 乎 六

エドセクチーフス アイル
A. Adjectives are
形容詞ハ 一 ラル 五

ベリド バイ コンパリ
varied by compari
変ゼ 四 因テ 三 比 較

ソン
son.
ニ 三

ホアット ズ ユウ
Q. What do you
何ヲ 四 為ス 六 汝 四

メイン バイ ジス
mean by this?
見ハ 五 因テ 三 コレニ 三 カ 七

英和辞書
三集
三十一
將
英和辞書

英和辞書
三集
十四

ワード タル イス ポジ
word tall is posi-
語ハ (五) ナル (五) アル (五)

チーフ
tive.
—デ (五)

Q. What is the
何デ (三) アル (四) 該 (一)

コンパレチーフ
comparative ?
ハ (二) カ (五)

A. That which com-
此者 (七) 夫レハ (一) 比

パルス エズ エ タル
pares, as — a taller
較スル (五) 如ク (四) —ノヨリ肥大ノ (二)

メン ヒール タル
man — here taller
人 (三) 茲ニ (八) —ハ (九)

イス コンパレチーフ コン
is comparative, com-
アル (六) —デ (五) 比較

パルド ウィズ ソイム オソル
pared with some other
ハレタル (六) ト (三) アル (十) 他ノ (一)

メン
man.
人 (五)

Q. What is the
何デ (三) アル (四) 該 (一)

スュペルレチーフ
superlative ?
ハ (二) カ (五)

A. That which exp-
此者 (九) 其ハ (一) 言フ

レセス ゼ ハイ ストデギリ
resses the highest degree
(七) 該 (二) 最モ高キ (三) 等級 (四)

オル クアリティ エズ
or quality; as — the
或ハ (五) 模様ヲ (六) 即チ (十) 該 (一)

タルストメン イン
tallest man — in
最モ肥大ノ (一) 人 (三) 於テ (五)

英和辞書
三集
十四

和譯英字典

^{ジ ス} ^{タ ッ} ^レ ^{ス ト} ^イ ^ス ^セ
this, tallest is the
コレニ(五) ———— ハ(六) アル(九) 該(七)

^{ス ュ} ^{ペ ル} ^レ ^イ ^チ ^フ
superlative.
——— デ(六)

^ハ ^ウ ^ア ^イ ^ル ^セ ^イ ^ス
Q. How are these
如何ニ(五) ル、(六) 此等ノ(三)

^デ ^ギ ^リ ^イ ^オ ^フ ^コ ^ン ^パ ^リ ^ソ ^ン
degrees of comparison
等 級ハ(四) 之(三) 比 較(一)

^フ ^オ ^ル ^ム ^ド
formed?
形 ッ ク ラ(六) カ(四)

^ウ ^オ ^ル ^ツ ^オ ^フ ^オ ^ウ ^ン ^オ ^ル
A. Words of one or
語 ハ(十) ノ(九) 一ツ(五) 或ハ(六)

^ツ ^シ ^レ ^イ ^ア ^ル ^ス ^エ ^ン ^ヂ ^ン ^ガ
two syllables ending
ニツノ(七) 綴 リ(八) 終ハル(四)

^イ ^ン ^エ ^コ ^ン ^ソ ^子 ^ン ^ト ^フ ^オ ^ル ^ム
in a consonant form
於テ(三) ノ(一) 子 音ニ(二) 形ツクル(五)

十四 將家書

和譯英字典

^セ ^コ ^ン ^バ ^レ ^チ ^イ ^フ ^ハ ^イ
the comparative by
該(七) ———— フ(六) 依テ(六)

^エ ^ヂ ^イ ^ン ^グ ^エ ^ル ^エ ^ン ^ド ^セ
adding er, and the
加フル(一) ニ(五) 一フ(六) 而メ(九) 該(七)

^ス ^ユ ^ペ ^ル ^レ ^イ ^チ ^フ ^ハ ^イ ^エ ^ヂ
superlative by add
——— フ(六) 因テ(七) 加フル

^イ ^ン ^グ ^エ ^ス ^ト ^ツ ^セ ^ホ ^ジ
ing est to the posi
一ニ(七) 一フ(七) ニ(七) 該(七) ————

^チ ^イ ^フ ^エ ^ズ ^ス ^マ ^ッ ^ル ^ス ^マ ^ッ ^レ ^ル
tive; as small, smaller
——— (七) 即チ(六) 小キ(七) ヨリ小キ(六)

^ス ^マ ^ッ ^レ ^ス ^ト
smallest.
最モ小キ(七)

^イ ^ン ^ホ ^ア ^ツ ^ト ^オ ^ツ ^ル
Q. In what other
於テ(四) 何ノ(一) 他ノ(三)

^ウ ^エ ^イ
may?
道(一) カ(五)

十五 將家書

新編英和辞書
三集
十五
等
初
書
下

セ コンパ リソ ン オブ
A. The comparison of
該 ④ 比 較 ハ ⑤ ノ ③

ソム エドゼクチーフス イス
some adjectives is
アル ① 形 容 詞 ② ル ⑤

メド バイ エン エンチールリ
made by an entirely
為 ④ 因 テ ① 一ノ ⑥ 全 ク ⑦

ヂ フェ レント フォルム エズ
different form; as
別 ノ ⑧ 形 ニ ⑨ 即チ ⑩

グッド ベテル ベスト
good, better, best.
善キ ④ ヨリ善キ ⑤ 最モ善キ ⑥

ギフ ミー エ シュルド
Q. Give me a third
与ヘヨ ⑤ 我ニ ① 一ノ ③ 第三ノ ③

ノソド
method?
法ヲ ④

ウォルツ オブ スリー オル
A. Words of three or
語ハ ⑥ ノ ⑤ 三ツ ① 或ハ ②

モウル シレ | アルス アイル
more syllables are
ヨリ多クノ ③ 綴 リ ④ ル ⑤

ゼ子ラリ | コンパ ルド バイ
generally compared by
一 般 ニ ⑦ 比 較 サ ⑤ 因 テ ⑥

フレヒッキシレグゼ エドボルブス
prefixing the adverbs,
先ダテル ① ニ ⑤ 該 ⑥ 副 詞 ヲ ⑦

モウル エンド モスト エス
more and most, as—
— ⑧ 及ビ ⑨ —ナル ⑩ 即チ ⑩

ボウチ オウス モウル ボウ
bounteous, more boun-
惠 ノ ⑥ ヨリ多ク ⑦ 惠 ⑧

チ オウス モスト ボウチ オウス
teous, most bounteous.
ノ ⑩ 最モ多ク ⑩ 惠 ノ ⑩

カインツ オブ エドゼクチーフ
Kinds of adjective.
種 類 ③ ノ ③ 形 容 詞 ①

レツ ソン 4
Lesson 2 4.
章 ① 第 廿 四 ②

和
言
英
辞
典
三
集
十
六
第
廿
四
章

通譯英和字典
三集
十六
終
初
書
千

Q. How many kinds of
如何ニ^三多クノ^四種類ガ^五ノ^六

adjectives are there?
エドゼクチーフスアイル^七セル^八
形容詞^一アル^七其処ニ^六カ^八

A. there are three
セル^一アイル^二スリ^三
其処ニ^五アル^六三ツノ^三

kinds of adjectives,
カインツ^一オア^二エドゼクチーフス^三
種類ガ^四ノ^五形容詞^一

demonstrative, numeral,
デモンストレチーフ^一ニユメラル^二
指^三示^四數^五

and general.
エンド^一ゼ子ラル^二
及ビ^三一般^四

Q. Which are the demon-
ホ^一イ^二チ^三アイル^四セル^五デモン^六
孰レデ^七アル^八該^九指^{一〇}

strative adjectives?
ストレチーフ^一エドゼクチーフス^二
示^三形容詞^四ハ^五カ^六

A. The demonstrative
セ^一デ^二モンストレチーフ^三
該^四指^五示^六

adjectives are this
エドゼクチーフス^一アイル^二ジス^三
形容詞^四ハ^五アル^六—^七

and that.
エンド^一ザット^二
及ビ^三—^四テ^五

Q. Why are they
ホ^一アイ^二アイル^三セル^四
何故^五ニ^六ル^七、^八彼等^九ガ^{一〇}

so called?
ソウ^一カ^二ル^三ド^四
左様^五ニ^六名ツケラ^七カ^八

A. They are called
セル^一アイル^二ク^三ル^四ド^五
彼等^六ガ^七ル^八、^九名ツケラ^{一〇}

demonstrative because
デモンストレチーフ^一ビ^二ク^三ス^四
指^五示^六ト^七、^八因^九テ^{一〇}

they demonstrate, or
セル^一デモンストレチーフ^二オル^三
彼等^四ガ^五指^六示^七シ^八、^九即チ^{一〇}

通譯英和字典
三集
十七
終
初
書
千

事
辨
英
文
典
三
集
十
七
將
分
書
千

point out the nouns
指シ示ス該名詞

to which they belong;
夫レ彼等カ属スル

as this desk, that
即チ此ノ写字檯此ノ

stool, the word is
椅子該語ハアル

from the Latin demon
カラテ該(国名)ノ

strare, to shew or
見ハス或ハ

point out.
指シ示スナル

Q. What are numeral
何テアル數

adjectives?
形容詞ハカ

A. From the Latin
カラ該(国名)ノ

numeral, to number;
數ヘルナル

they express both num.
彼等カ言ヒ見ハス兩箇ノ數

ber and quantity.
及ヒ分量ヲ

Q. How many kinds
幾多ノ種類ガ

are there?
アル其處乎

A. There are two kinds
其處ニアルニツ種類ガ

指
言
英
文
典
三
集
十
七
將
分
書
千

邦譯英字典
三集
十八
將
函
書
千

オブ ニュメラル エドゼクチーフス
of numeral adjectives,
之(三) 數(一) 形容詞(二)

ゼ デヒニート エンド ビ
the definit and the
該(八) 定(九) 及(十) 該(十一)

インデヒニート
indefinit.
不(十二) 定(十三)

ホアット アイル ゼ デヒ
Q. What are the defi
何(十四) デ(十五) アイル(十六) 該(十七) 定(十八)

ニート ニュメラル
nite numeral ?
不(十九) 數(二十) ハ(二十一) カ(二十二)

ゾリス ホイッチ(廿三) ポアイント
A. Those which point
此(廿四) 者(廿五) が(廿六) 夫(廿七) ハ(廿八) 指(廿九) シ

オウト パルチキュラール オル デヒ
out particular or defi
示(三十) ス(三十一) 格(三十二) 段(三十三) ナル(三十四) 或(三十五) ハ(三十六) 定(三十七) リ

ニート ニュンバルス エズ
nite numbers, as
タル(三十八) 數(三十九) フ(四十) 如(四十一) ク(四十二)

オワン ツウ スリー フォウル
one, two, three, four,
一(四十三) 二(四十四) 三(四十五) 四(四十六) 五(四十七)

エンド ソン オン アイル クアールド
and so on, are called
及(四十八) ビ(四十九) 其他(五十) ノ者(五十一) ノ(五十二) ル(五十三) 名(五十四) ケ(五十五) ラ(五十六)

デヒニート ニュメラルス
definite numerals.
定(五十七) 數(五十八) ト(五十九) 該(六十)

ホアット アイル インデヒニート
Q. What are indefinit
何(六十一) デ(六十二) アイル(六十三) 不(六十四) 定(六十五)

ニュメラルス
numerals ?
數(六十六) ハ(六十七) カ(六十八)

ゾリス ホイッチ(廿三) ツウ
A. Those which do
此(廿四) 者(廿五) が(廿六) 夫(廿七) ハ(廿八) 為(廿九) 格(三十)

ット レイフル ツウ エニール パル
not refer to any par
又(三十一) 係(三十二) リ(三十三) ニ(三十四) アイル(三十五) 格(三十六)

チキュラール ニュンバルス オル
ticular number or
段(三十七) ナル(三十八) 數(三十九) 或(四十) ハ(四十一)

邦譯英字典
三集
十九
將
函
書
車

和
譯
英
文
典
三
集
十
九
卷
第
一
冊
第
一
頁

クエ ン チ チ ー エズ モウ ル
quantity, as — more,
分量 二 (十) 如ク (六) ヨリ多ク (三)

ソム エニ ー エトセチラ アイル
some, any, & 0, are
アル (三) 一ニ (四) 等ノ (五) ル、 (世)

クワ ル ド イン デ ヒ ニ ト ニ ュ メ
called indefinite nume
名ケラ (世) 不 定 (六) 數

ラル エドセクチーフス
ral adjectives.
(五) 形 容 詞 ト (世)

イズ セイル エニ ー オゾル
Q. Is there any other
アル (八) 其処ニ (七) アル (四) 他ノ (五)

ガビ ショ ン オブ デヒニト
division of definite
區別カ (六) ノ (三) 定 (一)

ニ ュ メ ラ ル ス
numerals?
數 (三) カ (九)

デヒニト ニュメラルス
A. Definite numerals
定 (一) 數ハ (二)

アイル フル ゴル チ ワイ デッ ド
are further divided
ル、 (九) 其 他 (三) 區別 (八)

イン ツウ カル チ ナル エンド
into cardinal and
ニ (七) 原 (四) 及ビ (五)

オルガナル
ordinal.
序 (六)

Q. What are the
何デ (三) アル (四) 該? (一)

カルチナル
cardinal?
原ハ (二) カ (五)

A. The cardinal nume
該? (八) 原 (九) 數ハ (三)

ブルスアイル スュシ エズ (世)
bers are such as (所)
(十) アル (七) 箇様ノ者デ (六) 其ハ (一)

エンスウル ツウ ビ クエ ス ショ ン
answer to the question,
答フル (六) ニ (五) 該? (三) 問 (二)

和
譯
英
文
典
三
集
三
十
九
卷
第
一
冊
第
一
頁

新編英和辞書

ハウ メニ 一 エズ
how many?, as

如何ニ(世) 幾クカト云フ(世) 如ク(世)

オウン ツウ スリ フォール
one, two, three, four,

一(世) 二(世) 三(世) 四(世)

ファイフ セックス シーヴン エトセナラ
five, six, seven, &c,

五(夫) 六(世) 七(夫) 等ノ(夫)

フロム ゼ ラテン カルヂ
from the Latin cardi,

ヨリ(七) 該(四) (国名)ノ(五)

ナリス プリンシパル オル
nalis, principal or

重ナル(六) 或ハ(三)

チーフ
chief.

重立タル(三)



